

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 208



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

7. august 2010

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 710/2010 af 6. august 2010 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Podkarpacki miód spadziowy (BOB))** ..... 1

Kommissionens forordning (EU) nr. 711/2010 af 6. august 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 3

AFGØRELSER

2010/434/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 6. august 2010 om ændring af bilag I og II til beslutning 2008/185/EF for så vidt angår optagelse af Slovenien på listen over medlemsstater, der er fri for Aujeszzkys sygdom, og om optagelse af Polen og visse regioner i Spanien på listen over medlemsstater, hvor der er iværksat godkendte nationale programmer for bekæmpelse af Aujeszzkys sygdom (meddelt under nummer K(2010) 5358) <sup>(1)</sup>**..... 5

Pris: 3 EUR

(<sup>1</sup>) EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.



## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 710/2010

af 6. august 2010

om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Podkarpacki miód spadziowy (BOB))

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Polens ansøgning om registrering af betegnelsen »Podkarpacki miód spadziowy« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* <sup>(2)</sup>.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser i henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør betegnelsen registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Betegnelsen i bilaget registreres.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. august 2010.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*

<sup>(1)</sup> EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUT C 299 af 9.12.2009, s. 18.

*BILAG*

Landbrugsprodukter i traktatens bilag I, der er bestemt til konsum:

**Kategori 1.4. Andre produkter af animalsk oprindelse (æg, honning, mejeriprodukter undtagen smør, osv.)**

POLEN

Podkarpacki miód spadziowy (BOB)

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 711/2010****af 6. august 2010****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 7. august 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. august 2010.

*For Kommissionen*  
*På formandens vegne*  
Jean-Luc DEMARTY  
*Generaldirektør for landbrug*  
*og udvikling af landområder*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode (1)	Fast importværdi
0702 00 00	MK	27,7
	TR	41,0
	ZZ	34,4
0707 00 05	TR	102,7
	ZZ	102,7
0709 90 70	TR	99,0
	ZZ	99,0
0805 50 10	AR	99,5
	TR	132,4
	UY	79,9
	ZA	93,9
	ZZ	101,4
0806 10 10	CL	149,3
	EG	158,7
	MA	132,2
	TR	142,5
	ZA	88,7
	ZZ	134,3
0808 10 80	AR	85,8
	BR	67,2
	CL	95,0
	CN	59,7
	NZ	102,6
	US	116,9
	UY	103,6
	ZA	96,7
	ZZ	90,9
0808 20 50	AR	69,5
	CL	98,4
	CN	93,7
	NZ	140,9
	TR	163,4
	ZA	92,6
	ZZ	109,8
0809 20 95	CA	888,7
	TR	210,8
	US	835,3
	ZZ	644,9
0809 30	TR	161,3
	ZZ	161,3
0809 40 05	BA	62,1
	IL	169,2
	XS	70,3
	ZA	90,0
	ZZ	97,9

(1) Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

## AFGØRELSER

### KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 6. august 2010

**om ændring af bilag I og II til beslutning 2008/185/EF for så vidt angår optagelse af Slovenien på listen over medlemsstater, der er fri for Aujeszzkys sygdom, og om optagelse af Polen og visse regioner i Spanien på listen over medlemsstater, hvor der er iværksat godkendte nationale programmer for bekæmpelse af Aujeszzkys sygdom**

(meddelt under nummer K(2010) 5358)

(EØS-relevant tekst)

(2010/434/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin<sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 2, og artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved direktiv 64/432/EØF er der fastsat bestemmelser om samhandelen i Unionen med kvæg og svin, bortset fra vildtlevende svin. I direktivets artikel 9 er der fastsat kriterier for godkendelse af obligatoriske nationale programmer for bekæmpelse af visse smitsomme sygdomme, herunder Aujeszzkys sygdom. I henhold til direktivets artikel 10 skal en medlemsstat, der mener at være helt eller delvis fri for en af de smitsomme sygdomme, herunder Aujeszzkys sygdom, forelægge Kommissionen behørigt bevismateriale herfor.

(2) I Kommissionens beslutning 2008/185/EF af 21. februar 2008 om supplerende garantier med hensyn til Aujeszzkys sygdom i medlemsstaternes samhandel med svin og om kriterier for de oplysninger, der skal gives om sygdommen<sup>(2)</sup>, er der fastsat bestemmelser om de supplerende garantier vedrørende flytning af svin mellem medlemsstaterne. Disse garantier hænger sammen med klassifikationen af medlemsstaternes status for så vidt angår Aujeszzkys sygdom.

(3) Bilag I til beslutning 2008/185/EF indeholder en liste over medlemsstater eller regioner deraf, der er fri for Aujeszzkys sygdom, og hvor vaccination er forbudt. Bilag II til beslutningen indeholder en liste over medlemsstater eller regioner deraf, hvor der er iværksat godkendte nationale programmer for udryddelse af Aujeszzkys sygdom.

(4) I Polen og Spanien er der gennem flere år blevet gennemført nationale programmer for bekæmpelse af Aujeszzkys sygdom. For flere spanske regioner er der ved Kommissionens beslutning 2007/603/EF<sup>(3)</sup> allerede godkendt en række nationale programmer til bekæmpelse af Aujeszzkys sygdom.

(5) Slovenien har forelagt Kommissionen dokumentation for, at Slovenien er fri for Aujeszzkys sygdom, hvori det påvises, at der aldrig er påvist tilfælde af sygdommen i medlemsstaten.

(6) Kommissionen har efter en gennemgang af den dokumentation, Slovenien har forelagt, konstateret, at dokumentationen er i overensstemmelse med kravene artikel 10, stk. 1, i direktiv 64/432/EØF. Slovenien bør derfor optages på listen i bilag I til beslutning 2008/185/EF. Nævnte bilag bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(7) Polen har forelagt Kommissionen dokumentation for, at der er iværksat et program på hele Polens område, og har anmodet om godkendelse af programmet.

(8) Spanien har nu forelagt Kommissionen dokumentation for programmets gennemførelse i de selvstyrende regioner Andalusia, Aragón, Islas Baleares, Castilla-La Mancha, Catalonia, Extremadura, Madrid, Murcia og Valencia, i provinserne Salamanca, Segovia og Soria i den selvstyrende region Castilla y León og i provinsen Tenerife i den selvstyrende region De Kanariske Øer og har anmodet om godkendelse af programmet.

(9) Kommissionen har ligeledes konstateret, at de nationale bekæmpelsesprogrammer, Polen og Spanien har forelagt, er i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i direktiv 64/432/EØF. Polen og Spanien bør derfor optages på listen i bilag II til beslutning 2008/185/EF. Dette bilag bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

<sup>(1)</sup> EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64.

<sup>(2)</sup> EUT L 59 af 4.3.2008, s. 19.

<sup>(3)</sup> EUT L 236 af 8.9.2007, s. 7.

- (10) Beslutning 2008/185/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Bilag I og II til beslutning 2008/185/EF erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. august 2010.

*På Kommissionens vegne*

John DALLI

*Medlem af Kommissionen*



## BILAG

## »BILAG I

**Medlemsstater eller regioner deraf, der er fri for Aujeszzkys sygdom, og hvor vaccination er forbudt**

ISO-kode	Medlemsstat	Regioner
AT	Østrig	Alle regioner
CY	Cypern	Alle regioner
CZ	Tjekkiet	Alle regioner
DE	Tyskland	Alle regioner
DK	Danmark	Alle regioner
FI	Finland	Alle regioner
FR	Frankrig	Departementerne Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Indre, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne og Yvelines
LU	Luxembourg	Alle regioner
NL	Nederlandene	Alle regioner
SI	Slovenien	Alle regioner
SK	Slovakiet	Alle regioner
SE	Sverige	Alle regioner
UK	Det Forenede Kongerige	Alle regioner i England, Skotland og Wales

## BILAG II

**Medlemsstater eller regioner deraf, hvor der er iværksat godkendte nationale programmer for udryddelse af Aujeszky's sygdom**

ISO-kode	Medlemsstat	Regioner
BE	Belgien	Alle regioner
ES	Spanien	Alle regioner
HU	Ungarn	Alle regioner
IE	Irland	Alle regioner
IT	Italien	Provinsen Bolzano
PL	Polen	Alle regioner
UK	Det Forenede Kongerige	Alle regioner i Nordirland*



## ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

### Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**

